



## Leksjon 4

### Samtale 1

#### På kafe

**A** – Hei, kan jeg få en kopp kaffe latte?

**B** – Ja, selvfølgelig. Vil du ha enkel eller dobbel?

**A** – Jeg tar gjerne en enkel. Jeg liker ikke sterk kaffe.

**B** – Vil du ha sukker til kaffe?

**A** – Ja, takk. To stykker.

**B** – Har du lyst på noe ekstra til, for eks. dessert eller smørbrød?

**A** – Jeg er ikke veldig sulten, men jeg kan få et lite stykke kake. Hva slags kake anbefaler du?

**B** – Vi har kjempe god gulrot kake. Vil du prøve den?

**A** – Ja gjerne, takk.

**B** – Vil du sitte her eller skal jeg pakke inn maten din?

**A** – Jeg skal sitte her.

**B** – Det koster 80 kroner.

**A** – Var så god, ha det bra!

**B** – Ha det bra og håper det smake!



#### Ord

å anbefale- *polecać*  
brødskiye- *kromka chleba*  
dessert- *deser*  
dobbelt- *podwójny*  
ekstra- *dodatek*  
eller- *albo, lub*  
enkel- *pojedynczy*  
for eks.- *na przykład*  
å få- *dostać*  
gjerne- *chętnie*  
gulrot- *marchewka*  
her- *tutaj*  
å håpe- *mieć nadzieję*  
håper det smaker- *smacznego*  
inn- *wewnątrz*  
kake- *ciasto, ciastko, babka*  
kaffe- *kawa*  
kaffe latte- *kawa z mlekiem*  
kjempe- *olbrzym, wielkolud*  
kopp- *kubek*  
å koste- *kosztować*  
lyst- *ochota*  
noe- *coś*  
å pakke- *pakować, paczka*  
å prøve- *spróbować, próba*  
på-na  
å skulle- *musieć*  
slag- *rodzaj, gatunek*  
å smake- *smakować*  
smørbrød- *kanapka*  
sterk- *mocny, silny*  
stykk- *sztuka, kawalek*  
sukker- *cukier*  
sulten- *głodny*  
å ta- *brać, wziąć, brać*  
til- *do, na*  
var så god- *proszę bardzo*  
å ville- *chcieć*



## Samtale 2

### Anna besøker Karin



**A** – Hallo Anna , fint at du kommer.

**B** – Hei Karin, hyggelig å se deg også.

**A** – Vil du ha kaffe eller te, Anna?

**B** –Jeg tar gjerne en kopp te, takk.

**A** – Brukker du sukker eller sitron til teen?

**B** – Jeg brukker både sukker og sitron.

**A** – Er du sulten? Har du lyst til å spise?

**B** – Ja gjerne, jeg er litt sulten.

**A** – Jeg har brøskiver med ost eller skinke, egg, syltetøy, tomat og agurk.

**B** – Jeg tar ei brøskive med ost og tomat. Har du salt og pepper?

**A** – Ja selvfølgelig, vær så god. Vil du ha ei brøskive til?

**B** – Nei takk, jeg er forsynt. Takk for maten.

**A** – Bare hyggelig. Ha det bra!

**B** – Ha det!

#### Ord

**at** – *że, żeby, aby*

**agurk** – *ogórek*

**bare hyggelig** – *z przyjemnością*

**å brukke** – *używać*

**både... og...** – *i...i..*

**for** – *za, ponieważ, bowiem, iż*

**forsyn** – *samoobsługa (przy stole)*

**glede** – *radość, szczęście*

**meg** - *mnie, mi*

**ost** - *ser*

**pepper** – *pieprz*

**salt** – *sól*

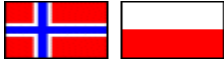
**sitron** – *cytryna*

**skinke** – *szynka*

**syltetøy** – *dżem*

**te** – *herbata*

**tomat** – *pomidor*



## Frukt (Owoce)



**En grapefrukt**  
*Grejpfrut*



**En banan**  
*Banan*



**En mango**  
*Mango*



**En sitron**  
*Cytryna*



**En avokado**  
*Awokado*



**En appelsin**  
*Pomarańcza*



**En eple**  
*Jabłko*



**En granateple**  
*Granat*



**En daddel**  
*Daktyl*



**En ananas**  
*Ananas*



**Ei/en drue**  
*Winogrono*



**En morell**  
*Czereśnia*



**En bjørnebær**  
*Jeżyna*



**En kiwi**  
*Kiwi*



**Ei/en plomme**  
*Śliwka*



**En jordbær**  
*Truskawka*



**Ei/en pære**  
*Gruszka*



**Ei/en valnøtt**  
*Orzech włoski*



**En kokos**  
*Kokos*



**Et bringebær**  
*Malina*



**En vannmelon**  
*Arbuz*



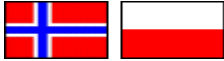
**Et kirsebær**  
*Wiśnia*



**En melon**  
*Melon*



**En rips**  
*Porzeczka*



## Grønnsaker (Warzywa)



**En tomat**  
*Pomidor*



**En blomkål**  
*Kalafior*



**En reddik**  
*Rzodkiewka*



**En potet**  
*Ziemniak*



**En løk**  
*Cebula*



**En rød løk**  
*Czerwona cebula*



**En gurlot**  
*Marchew*



**En mais**  
*Kukurydza*



**En pikant paprika**  
*Pikantna papryka*



**En rød paprika**  
*Czerwona papryka*



**En gul paprika**  
*Żółta papryka*



**En grønn paprika**  
*Zielona papryka*



**En hvitløk**  
*Czosnek*



**En agurk**  
*Ogórek*



**En kål**  
*Kapusta*



**Ei/en rødbete**  
*Burak*



**En brokkoli**  
*Brokuł*



**Et gresskar**  
*Kabaczek*



**En salat**  
*Salata*



**Ei/en persille**  
*Pietruszka*



**En champinjong**  
*Pieczarka*



**En selleri**  
*Seler*



**En dill**  
*Koper*



**Ei/en bønne**  
*Fasola*





## Andre (Inne)



**ris**  
*Ryż*



**En grøt**  
*Kasza*



**Pommes frites**  
*Frytki*



**En makaroni\ pasta**  
*Makaron*



**Et rundstykke**  
*Bulka*



**En bagett**  
*Bagietka*



**Ei brødkive**  
*Kromka chleba*



**Et brød**  
*Chleb*



**En killing file**  
*Pierś z kurczaka*



**Et kjøtt**  
*Mięso mielone*



**Svinekjøtt**  
*Wieprzowina*



**Lamekjøtt**  
*Owca*



**Kyllingpostei**  
*Pasztet drobiowy*



**Leverpostei**  
*Pasztet drugi*



**En pølse**  
*Parówka*



**Syltetøy**  
*Dżem*



**Smør**  
*Masło*



**En torsk**  
*Dorsz*



**En makrell**  
*Makrela*



**En laks**  
*Łosoś*



**Et egg**  
*Jajko*



**Ost**  
*Ser żółty*



**Brun ost**  
*Ser brązowy*



**En yoghurt**  
*Jogurt*



## Drikker (Napoje)



**Vann**  
*Woda*



**Mineralvann**  
*Woda mineralna*



**Kaffe**  
*Kawa*



**Te**  
*Herbata*



**Melk**  
*Mleko*



**Jus**  
*Sok*



**Saft**  
*Sok do rozcieńczenia*



**Brus**  
*Napój*



**Hvitvin**  
*Wino białe*



**Rødvin**  
*Wino czerwone*



**Øl**  
*Piwo*



**Aquavit**  
*Norweska aquavita*



## Oppskrift 1 (Przepis 1)

### Riskrem

- 1 person risengrynsgrøt
- 2 og halv dl kremfløte
- sukker
- vaniljesukker

Pisk kremen med sukker. Bland inn grøt til riskremen har fått ønsket konsistens. Smak til med sukker og vaniljesukker. Serveres med rød saftsaus. Riskremen kan tilsettes hakkede nøtter.



### Ord

**å blande** – mieszać, pomieszać  
**å hakke** – siekać  
**grøt** – kasza owsiana  
**konsistens** – konsystencja  
**krem** – bita śmietana, krem  
**kremfløte** – słodka śmietana  
**nøtter** – orzechy  
**riskrem** – krem ryżowy  
**å piske** – ubijać  
**ris** – ryż  
**saftsaus** – sok owocowy  
**å servere** – serwować  
**smak** – smak, gust  
**å tilsette** – dodać, dołożyć  
**vaniljesukker** – cukier waniliowy  
**å ønske** – życzyć



## Oppskrift 2 (Przepis 2)

### Brownies

- 250 g mørk sjokolade (kakaoinnhold over 60%)
- 250 g smør
- 5 dl sukker
- 5 egg
- 3 dl mel
- 2 ts bakepulver
- 300 g friske/frosne solbær og nøtter

Visp sammen egg og sukker. Smelt smør, trekk til side og rør inn finhaket sjokolade. Hell sjokoladesmøret over eggene og rør godt. Bland mel og bakepulver, sikt inn i blandingen og rør glatt. Tilsett nøtter og solbær- Hell røren i en form (ca. 25X30 cm) som er kledd med bakepapir. Stek på midterste rille ved 150 grader i ca. 55 min.



#### Ord

**bakepapir** – papier do pieczenia  
**bakepulver** – proszek do pieczenia  
**form** – kształt, forma odlewnicza  
**frisk** – świeży  
**frosen** – zamrożony  
**glatt** – gładki, śliski  
**grad** – stopień, ranga  
**innhold** – zawartość  
**kakao** – kakao  
**å kle** – ubierać, odziać  
**mel** – mąka  
**midterst** – środkowy, po środku  
**mørk** – ciemny  
**over** – ponad, nad, przez, poprzez  
**å rille** – rynna w piekarniku  
**å røre** – ruszać (się)  
**å sikte** – przesiać  
**sjokolade** – czekolada  
**å smelte** – stopić, przetopić  
**solbær** – czarna porzeczka  
**å steke** – smażyć  
**å trekke** – ciągnąć  
**ved** – przy, na, nad  
**å vispe** – ubijać (śmietaną)





## Oppskrift 3 (Przepis 3)

### Frossenfisk med epler

- 1 stor blokk fisk
- smør
- 1 dl hvitvin
- 1 løk
- 1-2 røde paprika
- 4 faste epler
- revet ost

Hakk løk og paprika og skjær eplene i båter. Legg fiske blokken i et ildfast fat. Bland løk og paprika og stek med smør. Hell i vin og rør. Kok inn til halvparten. Hell blandingen over fisken Strø med revet ost. Stek i ovn ved 180 grader i ca. 45 minutter til fisken er gjennomstek. Det siste kvartet tilsettes eplebåtene, som leges rundt. Serveres med brød, ris eller poteter.



### Ord

**blokk** – blok  
**båt** – łódka  
**fast** – mocny, solidny, twardy  
**fat** – półmisek  
**fisk** – ryba  
**gjennomstek** – upieczony  
**å helle** – przelewać  
**ild** – ogień  
**ildfast** – ogniotrwały, żaroodporny  
**å koke** – gotować  
**kvart** – kwartał  
**å legge** – położyć  
**ovn** – piec  
**revet** – starty  
**rundt** – dookoła  
**å skjære** – kroić, obcinać  
**å strø** – rozrzucić



## Gramatikk

### Tall (*Liczebniki*)

<b>0</b> – null	<b>21</b> – tjueen
<b>1</b> – en, ett	<b>22</b> – tjueto
<b>2</b> – to	<b>23</b> – tjuetre
<b>3</b> – tre	<b>24</b> – tjuefire
<b>4</b> – fire	<b>25</b> – tjuefem
<b>5</b> – fem	<b>26</b> – tjueseks
<b>6</b> – seks	<b>27</b> – tjuesju
<b>7</b> – sju (syv)	<b>28</b> – tjueåtte
<b>8</b> – åtte	<b>29</b> – tjueni
<b>9</b> – ni	<b>30</b> – tretti (tredve )
<b>10</b> – ti	<b>40</b> – førti
<b>11</b> – elleve	<b>50</b> – femti
<b>12</b> – tolv	<b>60</b> – seksti
<b>13</b> – tretten	<b>70</b> – sytti
<b>14</b> – fjorten	<b>80</b> – åtti
<b>15</b> – femten	<b>90</b> – nitti
<b>16</b> – seksten	<b>100</b> – (ett) hundre
<b>17</b> – sytten	<b>101</b> – hundreogen
<b>18</b> – atten	<b>234</b> – tohundreogtrettifire
<b>19</b> – nitten	<b>1 000</b> – (ett) tusen
<b>20</b> – tjue (tyve)	<b>1 100</b> – ettusenetthundre
	<b>10 000</b> – ti tusen
	<b>100 000</b> – hundre tusen
	<b>1 000 000</b> – en milion
	<b>1 000 000 000</b> – en milliard
	<b>1 000 000 000 000</b> – en billion



## Ord og uttrykk (*Słowa i wyrażenia*)

Er du sulten? (*Jesteś głodny?*)

- **Nei takk, jeg er ikke sulten**

Hva har du lyst på? (*Na co masz ochotę?*)

- **En kopp kaffe**

Har du lyst på ...? (*Czy masz ochotę na ...?*)

- **Jeg tar gjerne litt melk**

Hva vil du ha å spise? (*Co chcesz zjeść?*)

- **Har du ei brødkive med ost**

Er du tørst? (*Jesteś spragniony?*)

- **Ja takk, kan jeg få en kopp te**

Hva vil du ha å drikke? (*Co chcesz do picia?*)

- **Jeg kan få litt jus**

Vil du ha ...? (*Czy chcesz ...?*)

- **Nei takk, jeg er mett**



## Oppgaver

### Oppgave 4.1

Stwórz liczbę mnogą dla owoców znajdujących się na poniższym obrazku.



### Oppgave 4.2

Napisz prosty przepis na potrawę którą lubisz. Użyj słownictwa które poznałaś/poznałeś podczas niniejszej lekcji.

### Oppgave 4.3

Napisz słownie liczebniki:

18, 34, 42, 56, 68, 77, 98, 111, 289, 567, 870, 1300, 2760, 7733, 10 544